EGB 3 14

En la anterior emisión radiofónica hablábamos sobre el comentario de textos como uno de los medios fundamentales junto con la lectura de obras para la enseñanza de la literatura en la EGB. El planteamiento del comentario de textos en esta emisión se orienta de otro modo. Tratamos de desarrollar un análisis realizado sobre un poema de García Lorca cuyo texto y guión han recibido ustedes con anterioridad con el fin de que les sirva de ayuda para la prueba de elaboración de la quinta evaluación que reúne las unidades 7 y 8. El texto base enviado recoge un esquema sencillo, válido tanto para los últimos niveles de EGB como para el análisis de textos que usted debe realizar.

También recoge algunas observaciones que esperamos hayan tenido en cuenta para un mejor aprovechamiento. Es indispensable que se tenga el poema adelante para ir siguiendo paso a paso las fases del comentario. Si todo texto literario es una comunicación y a la vez un modo de comunicar, el primer paso vendrá marcado por el estudio de la estructura y del contenido que posibilitará más tarde al alumno para el análisis formal.

Así estructura, contenido y forma han de presidir todo comentario literario. Este que realizaremos a continuación no será más que un bosquejo que intente sobre todo orientar. En ningún momento agotar las posibilidades de análisis que el texto posee.

Cada punto constará de dos apartados. En el primero haremos algunas consideraciones orientativas encaminadas a que la realización de su comentario sea más precisa, elimine los superfluos y se centre en lo realmente interesante. En el segundo llevaremos a cabo la práctica del análisis sobre el texto de García Lorca.

La rosa Cuando se abre en la mañana, roja como sangre está. El rocío no la toca porque se teme quemar. Abierta en el mediodía, es dura como el coral.

El sol se asoma a los vidrios para verla relumbrar. Cuando en las ramas empiezan los pájaros a cantar y se desmaya la tarde en las violetas del mar, se pone blanca con blanco de una mejilla de sal. Y cuando toca la noche blando cuerno de metal y las estreñas avanzan mientras los aires se van, en la raya de lo oscuro se comienza a deshojar.

Punto primero, lectura comprensiva. El texto ha de leerse cuantas veces sea necesario hasta llegar a la completa comprensión del mismo, deteniéndonos especialmente en los puntos más oscuros o difíciles. Con frecuencia aquello que parece incomprensible o alejado en una primera lectura se ofrece visible y cercano en lecturas posteriores.

¿Qué nos hace pensar que estamos ante un texto literario? Sin duda la rima y la distribución en versos, pero recordemos que al tratar de las funciones del lenguaje en la unidad primera correspondiente a la comunicación, señalábamos que en la función poética la atención recae sobre el lenguaje mismo, es decir, sobre las mismas palabras en el utilizadas. Buscar y emplear el lenguaje mejor posible, escoger no sólo el más fiel a la idea sino el que la exprese de manera

más artística, más estética. Así pues la elección de los términos y la original combinación que de ellos hace el poeta nos sitúa ante un lenguaje literario.

Punto segundo. Localización del texto. Es preciso hacer aquí una observación.

Repetidas veces caemos en el defecto de detenernos excesivamente en este apartado o porque nuestro aprendizaje de la literatura se ha enfocado bajo un prisma historicista o por razones de comodidad, ya que es el apartado menos sujeto a la improvisación y por lo tanto se puede rellenar con los conocimientos teóricos que poseemos o con ayuda de cualquier manual de literatura. Hay que partir de la base de que el comentario de textos implica una valoración personal del texto en cuestión, no de la vida y obra del autor. Por lo tanto, en este segundo apartado hemos de ser breves y sólo aportaremos los datos necesarios en función del fragmento a analizar.

Resulta a veces que el fragmento escogido se sale de las características generales del autor. Dicho de otro modo, es una excepción en su producción. En este caso, detenernos en unas características generales que nos proporcionará cualquier manual o prólogo de edición crítica, podría incluso llevarnos a un confusionismo en vez de servir de aclaración.

Resumiendo, nos fijaremos en a. Género y características del texto. Puede tratarse de un fragmento narrativo, dialogal, procedente de novela, cuento u obra teatral o de un texto poético. b. Autor y época.

No interesa la biografía si no tiene conexión directa con el texto. Por ejemplo, Lorca dedica una elegía a Ignacio Sánchez Mejía. Cabría en este caso hacer una leve referencia a la amistad que unía a ambos, lo que no puede hacerse en el comentario de La Rosa.

En cambio, sí sería adecuado en este señalar la conexión de este poema con la obra de teatro. c. Obra. Situación del texto que lo contiene dentro de la obra completa del autor.

No significa que se mencione el resto de su producción, pero sí su inserción dentro de una trayectoria o etapa poética si la hay. De nuevo incidimos en la brevedad de la reseña. La poesía está incluida en una pieza teatral de García Lorca, Doña Rosita la Soltera.

En ella se condensa el tema de toda la obra. La rosa aludida es una rara especie denominada mutábile que roja en la mañana, perdiendo color en la tarde, se deshoja en la noche. Así Rosita pierde la lozanía de su juventud en una inútil espera.

3. Estructura. Todo texto constituye un armazón con piezas que ensambladas originan un todo. Será necesario advertir cuáles son las piezas, las partes que integran ese conjunto.

Efectivamente, con una lectura detenida observamos que todo texto posee varias ideas que se relacionan, bien por conexión, bien por oposición. Todas enriquecen la idea principal y se desarrollan normalmente en párrafos o parágrafos independientes. En comentaristas no muy diestros se tiende, quizá en un afán perfeccionista, a buscar demasiadas partes en la estructura

del texto sin que éste las contenga realmente.

Hay por ello que huir de las excesivas divisiones que nos llevarían a la dispersión en perjuicio de la determinación de la idea principal. Es fácil advertir en nuestro texto lo que acabamos de decir. Puede no resultar tan sencillo en otros.

Los cuatro núcleos estructurales en el poema se concretan en las cuatro fases de la vida de la rosa y se corresponden con las cuatro partes del día. Veamos la mañana. En la mañana la rosa es roja y ardiente.

Cuando se abre en la mañana roja como sangre está. El rocío no la toca porque se teme quemar. En el mediodía la rosa es brillante, deslumbrante.

Abierta en el mediodía es dura como el coral. El sol se asoma a los vidrios para verla relumbrar. Mientras en la tarde la rosa se torna pálida, blanca.

Cuando en las ramas empiezan los pájaros a cantar y se desmaya la tarde en las violetas del mar, se pone blanca, con blanco de una mejilla de sal. En la noche la rosa se deshoja. Y cuando toca la noche blando cuerno de metal y las estrellas avanzan mientras los aires se van, en la raya de lo oscuro se comienza a deshojar.

Punto 4. Tema y contenido. Determinar el tema es extraer la idea central y formularla con claridad y brevedad. Desconfiemos de una exposición demasiado larga en este punto porque con toda seguridad se divaga y no se expone el tema.

Si hemos realizado una buena lectura comprensiva deberíamos saber desde ese apartado cuál es la idea central. La brevedad de la vida de una rosa. Su mutación ante el avance del día es el tema, frecuente en la literatura aunque con variados tratamientos y como imagen a veces de la vida del hombre.

Si conocen la obra teatral Doña Rosita la Soltera, en la que está incluido el poema, advertirán que la rosa es el símbolo de la vida de una mujer, Rosita. Para penetrar en el contenido del poema nos serviremos de la observación, la reflexión y la asociación que nos ayudarán a aclarar en lo posible lo que dice el autor. El contenido en este caso gira en torno a esta idea central que el poeta completa ofreciéndonos el aspecto de la rosa en los cuatro momentos del día.

Punto quinto. Análisis formal. Consiste en el estudio detenido del estilo que el autor utiliza tanto a nivel lingüístico como literario.

Han proliferado esquemas para estudiar exhaustivamente los recursos a todos los niveles que un texto posee, pero no es aconsejable tratar de seguir un esquema indiscriminadamente para todos los textos porque cada cual presenta características distintas que le son propias que conducen a un análisis diferente en cada caso. Como ejemplo tiramos de nuestro texto. Casi a simple vista se advierte la presencia de numerosas imágenes que son las que le prestan

peculiaridad.

Sería vano analizar la sintaxis del texto o por ejemplo el recurso de la ironía que no aparece o que no es relevante. Una de las características del lenguaje de Lorca consiste en la creación de imágenes audaces, sugerentes y de extraordinaria riqueza sensorial, lo que en nuestro texto tiene plena confirmación como vamos a ver. Para mostrar la rosa en la mañana utiliza una comparación basada en el color.

Roja como la sangre. De color van a ser casi todas las imágenes que aparecen en el texto y además una metáfora. El rocío no la toca porque se teme quemar.

La imagen de la rosa es el fuego que quema. La diferencia entre metáfora y comparación reside en la utilización del término comparativo. En esta mientras que en aquella se identifican término real e imagen y el término comparativo se omite.

Para mostrarla al mediodía también el poeta se vale de una comparación. Es dura como el coral. Y de una metáfora.

Para verla relumbrar. Se sugiere que la rosa posee el brillo de la llama. Es evidente la semejanza estructural y formal de estos dos eroentesios.

Pasa el autor a mostrarnos la rosa en la tarde. Lo hace mediante dos metáforas. Una referida a la tarde y otra referida a la rosa.

La tarde. Se desmaya la tarde en las violetas del mar. Es la visión del crepúsculo en el mar que toma tintes violeta.

La rosa. Blanca con blanco de una mejilla de sal. La blancura de la sal parece indicar aridez.

Es el símbolo de la vida estéril de Rosita. Los últimos seis versos nos ofrecen el final de la rosa en la noche. Como en los anteriores tres metáforas se utilizan para representar la noche.

Cuando toca la noche blando cuerno de metal. La llegada de la noche se representa por el toque de queda de un imaginario cuerno metálico. Se trata de una audaz imagen auditiva.

Los cazadores retornan al toque del cuerno de caza al anochecer. El efecto conseguido por Lorca mediante la utilización de esta complicada metáfora está a la vista. Las estrellas avanzan mientras los aires se van.

Es una doble metáfora con imágenes opuestas. Estrellas que avanzan significa la noche que se acerca. Aires que se van el día que se aleja.

Ninguna imagen se utiliza ahora para la muerte de la flor. Lorca sencillamente dice. Se comienza a deshojar.

Y este es el verso que cierra el poema. Además de la metáfora podríamos habernos detenido

en otros aspectos relevantes del texto que existen, tales como el estudio de la adjetivación y sugradación o también el estudio de los verbos bajo el punto de vista semántico. Muy interesante aquí, como pueden comprobar, si se animan a continuar el análisis formal que dejamos incompleto para dar tiempo a un escueto resumen y a algunas observaciones sobre la práctica del comentario en la escuela que trataremos a continuación.

En resumen, el poeta ha conseguido recrear con brillantez original y artística los textos y, artísticamente, un tema nada nuevo. La efímera vida de la rosa, flor de un día. ¿Cómo lo ha conseguido? Mediante la sabia conjunción de palabras comunes y con el uso del más creativo de los recursos literarios, la metáfora.

Los recientes programas renovados para EGB prestan una mayor atención al comentario que la que se le ha dedicado hasta ahora. Hay que olvidar los listados de autores y obras que se retenían de memoria para considerar que el texto es el punto de partida para el conocimiento de la literatura, que en los textos no interesa tanto la información como la formación cultural del alumno. Se impone una selección de los mismos atendiendo a los niveles escolares, ambiente y gustos del niño.

Somos partidarios del método activo. El diálogo será vehículo para llegar a la comprensión del texto, a la ampliación del mundo cultural y al goce estético. ¿Pero sería válido el esquema que hemos seguido para el comentario en VI, VII y VIII de EGB? Para VI nuestra meta es únicamente el punto primero, la comprensión lectora.

Aconsejamos lectura en voz alta del texto, primero por el profesor, después por el alumno. Utilización del diccionario para aclarar términos oscuros. Exigencia al alumno de que explique el contenido forzándole así a la reflexión y a la síntesis.

Proponerle cuestionarios que comprueben que el texto ha sido comprendido. En VII, a la lectura comprensiva hay que añadir la iniciación muy elemental en los puntos II, III, IV, localización, estructura, tema y contenido. Destacamos, por tanto, que la selección del texto se realizará teniendo en cuenta que estructura y tema aparezcan claros y visibles para poder ser determinados con facilidad por el escolar.

Que en los cuestionarios que se propongan habrá que incluir preguntas relativas a estos conceptos. Es en VIII donde el alumno pasará a los puntos V y VI, análisis formal y resumen. Si en VI y VII interesa el contenido, en VIII interesa también la forma, es decir, nos abrimos a la expresión artística incluida en toda obra literaria.

Advertimos que los textos poseerán sencillos pero marcados recursos literarios susceptibles de ser analizados por los escolares con facilidad. Que es preciso que ellos posean conocimientos previos sobre principales géneros, autores y movimientos, modos literarios, narración, descripción, diálogo y monólogo, recursos literarios más comunes, nociones elementales de métrica. Finalmente se insistirá en la conexión del texto con los aspectos históricos, culturales y sociales que rodean la obra literaria, adecuándolos a la edad y preparación del grupo.

Como saben, esta es la última vez que nos ponemos en contacto con ustedes a través de la radio. Les enviamos un saludo y esperamos que las emisiones a lo largo del curso les hayan sido de utilidad. Buenas noches.

Subtítulos realizados por la comunidad de Amara.org